

HECHT[®]

made for garden

Instrucțiuni de utilizare pentru motodebitator

HECHT 9588


























Felicitări pentru achiziționarea produsului marca HECHT. Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI MARCA HECHT. Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar pentru scop ilustrativ, și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

| | |
|--|----|
| SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ | 3 |
| SPECIFICAȚII | 5 |
| PIESE DE SCHIMB | 5 |
| DESCRIEREA PRODUSULUI | 6 |
| GHID DE ILUSTRAȚII | 8 |
| ACCESORII RECOMANDATE | 9 |
| MANUAL DE UTILIZARE | 10 |
| CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI | 30 |
| DECLARAȚIA DE CONFORMITATE | 31 |

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

| | |
|---|---|
| | <p>Produsul trebuie utilizat cu grijă. De aceea, au fost aplicate unele etichete pe dispozitiv, pentru a vă aminti de măsurile principale pe care trebuie să le luați în timpul utilizării.</p> <p>Semnificația acestora este prezentată mai jos.</p> |
| | <p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu trebuie îndepărtate sub nici o formă. ATENȚIE! Păstrați semnele de siguranță vizibile pe produs. Înlocuiți-le dacă lipsesc sau sunt deteriorate.</p> |
| | <p>O înțelegere corectă a acestor simboluri vă vor permite să utilizați mai bine produsul și în siguranță. Vă rugăm să le studiați și să le înțelegeți semnificația.</p> |
|  | <p>Scopul următoarelor simboluri este să vă amintească de măsurile de precauție care trebuie luate pe parcursul utilizării.</p> |
|  | <p>Citiți manualul de instrucțiuni.</p> |
|  | <p>Utilizați protecție pentru ochi, urechi și respirație.</p> |
|  | <p>Purtați mănuși de protecție!</p> |
|  | <p>Purtați încălțăminte aderentă.</p> |
|  | <p>Benzina se poate aprinde și exploda. Este interzis fumatul și focul deschis.</p> |
|  | <p>Risc de accidentare la piesele rotative. Păstrați-vă mâinile și picioarele la o distanță de siguranță.</p> |
|  | <p>Nu utilizați acest produs pe ploaie și nu-l lăsați afară pe timp de ploaie.</p> |
|  | <p>Date cu privire la nivelul de zgomot in dB</p> |
|  | <p>Greutate</p> |
|  | <p>Risc de incendiu!</p> |
|  | <p>Risc de arsuri</p> |
|  | <p>Admisie combustibil</p> |
|  | <p>Poziția de ȘOC activat (când motorul este rece)</p> |
|  | <p>Poziția de START (când motorul este cald)</p> |
|  | <p>Poziția de funcționare (RUN)</p> |

| | |
|---|---|
| H | Șurub de ajustare turație mare |
| L | Șurub de ajustare turație mică |
| T | Șurub de ajustare ralanti |
|  | Volumul motorului |
|  | Turația maximă a motorului |
| CE | Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare. |
| IAN | Numărul articolului de identificare |
|  | Diametrul maxim al lamei |
|  | Pornire manuală |
|  | Puterea maximă a motorului |
|  | Control șoc |
|  | Atenție! Recul! |

SPECIFICAȚII

| Parametri | Valoare |
|---|--|
| Capacitate cilindrică | 54 cm³ |
| Răcire cu aer, un cilindru, 2 timpi | ✓ |
| Puterea motorului | 2,2 kW |
| Turația maximă a motorului | 12 000 min⁻¹ |
| Viteza max. a lamei | 4 500 min⁻¹ |
| Uleiuri recomandate | HECHT 2T |
| Proporția amestecului de combustibil pentru primele 20 de ore de utilizare | 33 : 1 |
| Proporția amestecului de combustibil după 20 de ore de utilizare | 40 : 1 |
| Volumul rezervorului de combustibil | 550 ml |
| Adâncimea max. de tăiere | 105 mm |
| Diametrul max. al lamei | 30 cm / 12 " |
| Greutatea fără accesorii | 9,8 kg |
| Nivelul de presiune acustică măsurat la nivelul utilizatorului conform normei EN ISO 11688-1:2010 | L_{pA} = 102 dB (A); K = 3 dB (A) |
| Specificațiile pot suferi modificări fără o notificare în prealabil. | |

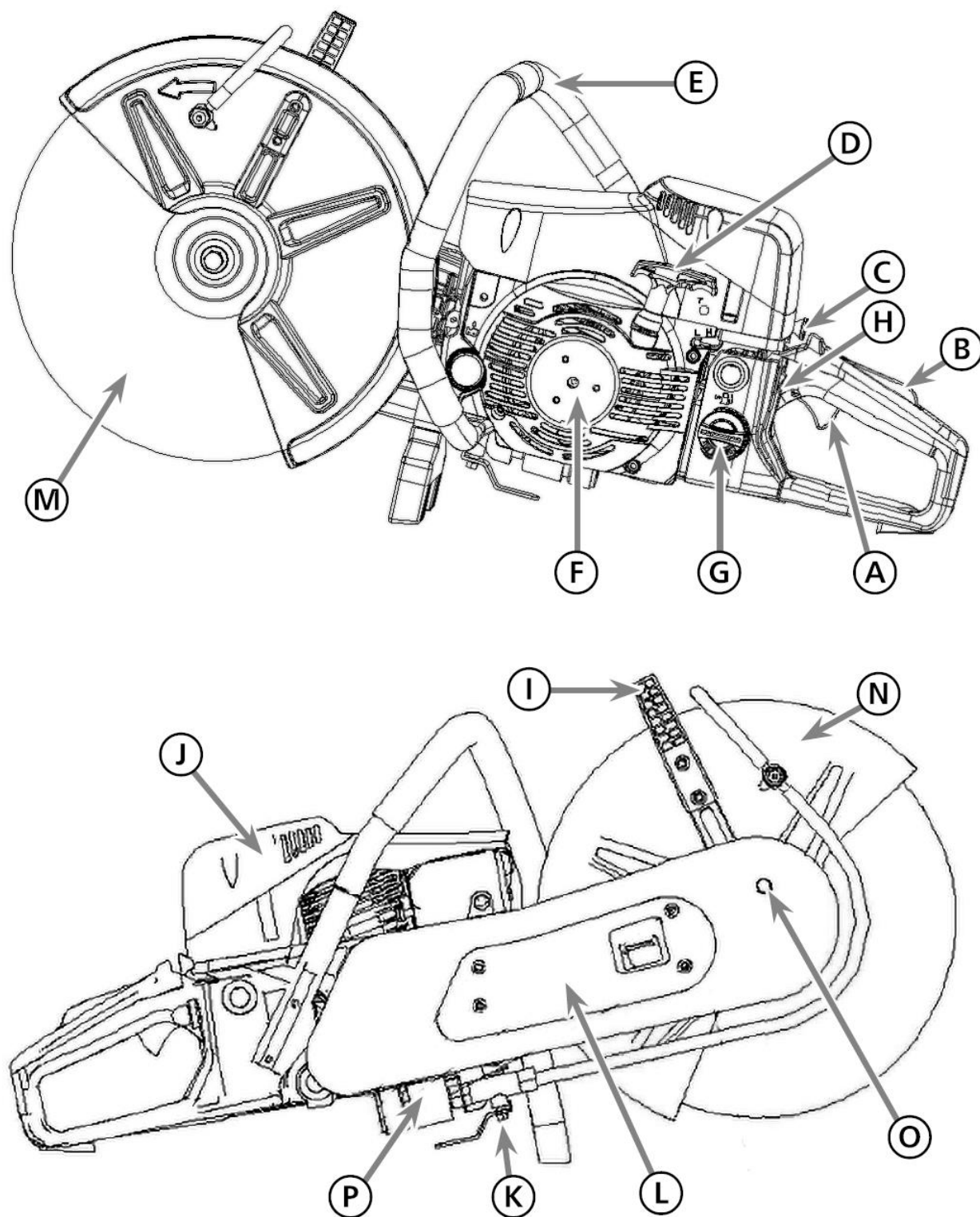
PIESE DE SCHIMB

Extras din lista de piese de schimb. Numerele pieselor pot fi schimbate fără o notificare prealabilă. Lista completă și actualizată a pieselor de schimb poate fi găsită pe **www.hecht.cz**

| | Numărul piesei |
|--|------------------|
| Filtru de aer | 958800111 |
| Cureaua de transmisie | 958800165 |
| Bujia | A958P |
| Lamă | 958800134 |
| * Vă rugăm să menționați tipul motorului și seria motorului când comandați piese de schimb pentru motor. | |

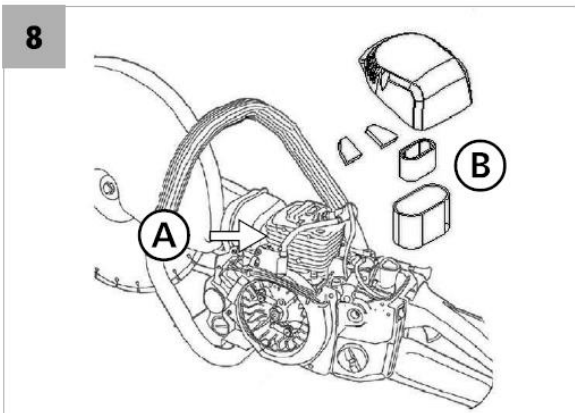
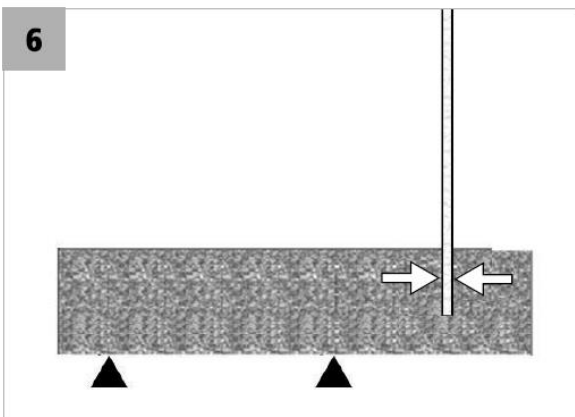
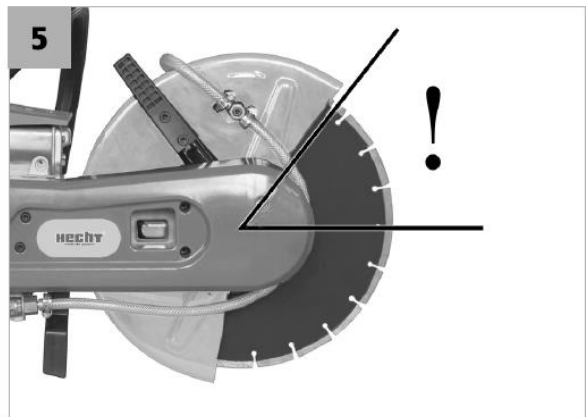
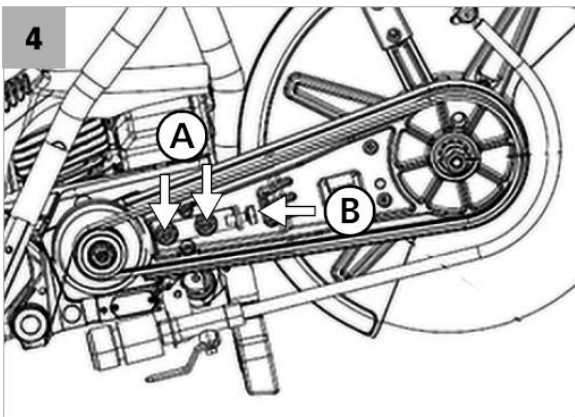
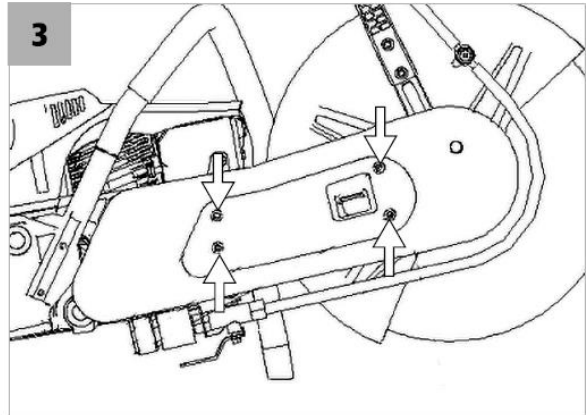
DESCRIEREA PRODUSULUI

1



| | |
|----------|--------------------------------------|
| A | Manetă de accelerație |
| B | Opritor manetă de alimentare |
| C | Șoc |
| D | Mâner cablu de pornire |
| E | Mâner frontal |
| F | Carcasă starter |
| G | Rezervor combustibil |
| H | Comutator pornire |
| I | Mâner de ajustare a apărătorii lamei |
| J | Carcasă filtru de aer |
| K | Supapa alimentării cu apă |
| L | Apărătoare curea |
| M | Disc de tăiere |
| N | Carcasă disc |
| O | Orificiu pentru blocarea discului |
| P | Cuplaj rapid (furnizarea de apă) |

GHID DE ILUSTRĂȚII



ACCESORII RECOMANDATE



HECHT 900106
OCHELARI DE PROTECȚIE



HECHT 900102
CĂȘTI DE PROTECȚIE



HECHT 900107
MĂNUȘI DE PROTECȚIE



KANYSTR 5 L
RECIPIENT DE COMBUSTIBIL
DIN PLASTIC DE 5 L



HECHT 2T
ULEI DE MOTOR



HECHT 5011
KIT SERVICE

MANUAL DE UTILIZARE

CONȚINUT

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

PIESE DE SCHIMB

DESCRIEREA PRODUSULUI

GHID DE ILUSTRĂȚII

ACCESORII RECOMANDATE

CONDIȚII DE UTILIZARE

INSTRUIRE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

SIGURANȚA ÎN ZONA DE LUCRU

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU DEBITATOR

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE

MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR

ALTE RISCURI

DESPACHETAREA

UTILIZAREA PRODUSULUI

DISCURI DE TĂIERE

MONTAREA/DEMONTAREA DISCULUI

CUREAUA DE TRANSMISIE (IMAG. 3+4)

CARCASA DE PROTECȚIE

AMESTECUL DE COMBUSTIBIL

ALIMENTAREA

SUSȚINEREA PRODUSULUI DE TĂIERE

ÎNAINTE DE PRIMA PORNIRE

PORNIREA MOTORULUI

OPRIREA MOTORULUI

TĂIEREA UMEDĂ

TEHNOLOGIA DE TĂIERE

RECOLUL

ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

ÎNLOCUIREA/CURĂȚAREA BUJIEI

AJUSTAREA CARBURATORULUI

PROCEDURA

CARBURATOR AJUSTAT CORECT

ÎNTREȚINERE REGULATĂ

CURĂȚAREA

DEPOZITAREA

DEPOZITAREA ÎN AFARA SEZONULUI

SCOATEREA DIN DEPOZITARE

DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI

TRANSPORT

DEPANARE

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB


DEBARASARE


GARANȚIA PRODUSULUI


GARANȚIA MOTORULUI

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI TRADUCEREA DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE

Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:

 **AVERTIZARE!** Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.

 **ATENȚIE:** Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de lezionare minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.

 Mesaj important.

 **Notă:** *Furnizează informații utile.*

CONDIȚII DE UTILIZARE

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU ACCIDENTĂRI SERIOASE, CHIAZ FATALE.

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE

Acest produs a fost conceput exclusiv pentru a fi utilizat în conformitate cu descrierile aplicabile și instrucțiunile de siguranță din aceste instrucțiuni de utilizare.

- Când utilizați discul potrivit, motodebitorul este conceput pentru a despica și tăia beton, asfalt, piatră și alte materiale asemănătoare.
- Orice altă utilizare nu este conform scopului prevăzut.

Dacă produsul este utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput sau se fac modificări neautorizate, garanția legală și responsabilitatea legală pentru defecte, precum și răspunderea din partea producătorului va fi anulată.

Nu suprasolicitați produsul – a se utiliza doar în intervalul de performanță pentru care a fost proiectat. Un produs conceput pentru un anumit scop are performanțe mai bune și este mai sigur decât unul care are o funcție asemănătoare. De aceea, trebuie să utilizați întotdeauna un produs ce corespunde pentru un anumit scop.

Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în aplicații comerciale sau industriale. Nu ne asumăm răspunderea pentru produs dacă a fost utilizat în aceste condiții sau altele asemănătoare.

Atunci când este necesar, respectați îndrumările și reglementările legale pentru a preveni un accident în timpul utilizării.

Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților și proprietății acestora.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată produsul în apropierea altor persoane, mai ales a copiilor sau a animalelor de companie.

ATENȚIE! Păstrați acest manual de instrucțiuni la îndemână și utilizați-l ori de câte ori aveți nevoie de mai multe informații. Dacă nu înțelegeți unele dintre aceste instrucțiuni, contactați distribuitorul dvs. Dacă produsul este împrumutat unei alte persoane, trebuie să includeți și manualul de instrucțiuni.

INSTRUIRE

ATENȚIE! Toți utilizatorii trebuie să fi primit o instruire corespunzătoare în ce privește utilizarea, ajustarea și utilizarea produsului, inclusiv operațiunile interzise.

- Nu este necesară nici o calificare, cu excepția parcurgerii în detaliu a acestui manual de instrucțiuni.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot oferi restricții cu privire la vârsta utilizatorului.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi utilizat de acele persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență și cunoștințe - decât dacă aceștia sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă persoana respectivă a învățat să utilizeze produsul. Produsul nu a fost conceput pentru a fi utilizat de copii și persoane cu o mobilitate redusă și cu o condiție fizică slabă. Le recomandăm femeilor însărcinate să contacteze un doctor înainte de a utiliza acest produs.
- Respectați reglementările naționale/locale cu privire la orele de lucru (vă rugăm să contactați autoritățile locale).

INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ

- **Familiarizați-vă cu produsul dvs. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Obișnuiți-vă cu aplicările și limitele sale, precum și pericolele implicate atunci când se utilizează acest produs. Familiarizați-vă cu controalele produsului și modul în care trebuie să le utilizați.**
- Fiți atenți în timpul lucrului, concentrați-vă la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț.
- Nu utilizați acest produs dacă sunteți obosiți, bolnavi sau sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicației.
- Îndepărtați orice cheie de ajustare sau cheie înainte de a porni produsul.

ATENȚIE! Toate măsurile de prevenire a pornirii și controalele utilizate în prezența utilizatorului trebuie să fie funcționale și verificate cu regularitate. Sistemele de siguranță ale produsului sau dotările nu trebuie modificate sau detașate.

SIGURANȚA ÎN ZONA DE LUCRU

- Nu porniți motorul într-un mediu închis unde se poate acumula monoxid de carbon.

ATENȚIE! În timpul funcționării, motorul emană monoxid de carbon. Acesta este un gaz incolor, inodor, otrăvitor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca greață, leșin, probleme reproductive și chiar moartea.

- Păstrați zonele de lucru curate și bine iluminate. Dezordinea sau locurile întunecate dintr-o zonă de lucru sunt cauza unor accidente.

- Nu utilizați acest produs în condiții de vreme nefavorabilă.
- Curățați zona de lucru de obstrucții și dezordine înainte de a folosi produsul. Asigurați-vă că nu se poate desprinde și nu cade material care poate să cauzeze leziuni în timpul tăierii. Aveți mare grijă când lucrați pe pante.
- Îndepărtați materialul tăiat și păstrați zona de sub picioare curată.
- Un mediu de lucru nefavorabil poate fi stresant pentru utilizator.

ATENȚIE! Distanța de siguranță pentru produs este de 15 metri. Sunteți responsabili să vă asigurați că nici o persoană sau animal nu se află în zona de lucru. Nu începeți să tăiați până când nu ați eliberat și curățat zona de lucru și până nu aveți o bună vizibilitate și o bună stabilitate.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU DEBITATOR

- Nu utilizați niciodată un motodebitator portabil care este deteriorat, asamblat incorect sau are componente și apărători lipsă.
- Înainte de a utiliza produsul cu motorul pornit asigurați vă că discul se oprește din rotație când accelerația este eliberată.
- Dacă întâmpinați o situație unde nu sunteți siguri cum să procedați solicitați ajutor profesional. Evitați să utilizați produsul peste puterile dumneavoastră.
- Când utilizați produsul, asigurați-vă că nu este nicio persoană în imediata apropiere.
- Asigurați-vă că îmbrăcămintea părul și membrele corpului nu ating sau nu se prinde în jurul pieselor rotative atunci când porniți sau după ce ați pornit motorul. Păstrați distanța de siguranță față de disc atunci când motorul este în funcțiune.
- Atunci când motorul este pornit, apărătorile le trebuie să fie întotdeauna montate în locul lor.
- Nu transportați produsul cu motorul pornit și nu lăsați niciodată motorul pornit nesupravegheat.
- Asigurați vă că nu există țevi, cabluri electrice sau materiale foarte inflamabile și explozive în zona unde intenționați să lucrați.
- Nu începeți să tăiați până când motorul nu ajuns la turația maximă.
- Dacă produsul este în funcțiune păstrați toate părțile corpului la distanță de discul de tăiere al acestuia. Înainte de a porni motodebitatorul asigurați-vă că discul de tăiere nu este în contact cu un obiect. Dacă motodebitatorul este în funcțiune, un singur moment de neatenție poate face ca îmbrăcămintea dumneavoastră sau unele membre ale corpului să fie prinse la viscol de tăiere.
- Țineți întotdeauna produsul cu ambele mâini. Țineți întotdeauna produsul cu mâna dreaptă de mânerul din spate și cu mâna stângă de mânerul din față. Ținerea produsului în sens invers va crește riscul de leziune personală și nu trebuie niciodată utilizat în acest fel.
- Folosiți ochelari de siguranță și căști de protecție. Este recomandat să folosiți și echipament de protecție adițional pentru cap, brațe, picioare și tălpi. O protecție corespunzătoare și o îmbrăcămintă cu protecție la tăiere va reduce riscul de leziune personală din cauza fragmentelor aruncate sau prin atingerea accidentală a discului de tăiere al motodebitatorului.
- Luați întotdeauna o poziție dreaptă și lucrați cu produsul doar pe o suprafață fermă, sigură și dreaptă. Suprafețele alunecoase sau instabile cum ar fi scările pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului asupra produsului.
- Transportați la produsul ținând de mânerul frontal la distanță de corpul dumneavoastră și întotdeauna cu motorul oprit. Riscul de contact accidental cu un disc de tăiere în mișcare va fi redus dacă țineți de produs în mod corespunzător.
- Mențineți mânerul curate, uscate și ferite de ulei și vaselină. Mânerul uleioase sunt alunecoase și pot cauza pierderea controlului.

Recul este rezultatul unei utilizări necorespunzătoare a produsului și/sau proceduri sau condiții de utilizare incorecte, putând fi evitat luându-vă măsuri de precauție cum sunt următoarele:

- Țineți bine de mâner în așa fel încât degetele mari și celelalte degete să înconjure mânerul produsului cu ambele mâini și mențineți această poziție pentru ca brațele și corpul dumneavoastră să poată să reziste forțelor unui recul. Forțele reculului pot fi controlate de utilizator dacă se iau măsuri de precauție corespunzătoare.
- Nu vă întindeți și nu tăiați deasupra înălțimii umărului.
- Folosiți doar discuri de tăiere specificate de producător. Discurile de tăiere necorespunzătoare pot cauza fisurarea acestora și/sau un recul.
- Nu forțați discul.

Fiecare dintre aceste reacții pot cauza pierderea controlului asupra motodebitatorului, care poate să lezioneze grav o persoană. Nu vă bazați doar pe dispozitivele de siguranță instalate la produsul dumneavoastră. Ca utilizator al unui produs de tăiere, trebuie să faceți pașii necesari pentru a utiliza produsul fără accidente sau leziuni.


Purtați întotdeauna echipament de protecție.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE

Când lucrați cu motodebitatorul, sunt generate și aruncate particule de praf. Există riscul de zgomot excesiv, leziuni ale ochilor, a mâinilor, tăieturi la membre ale corpului, risc de inhalare a prafului. De aceea, asigurați-vă că vă protejați în acest fel.

- **Îmbrăcăminte de lucru potrivite**, care vă permit să vă mișcați liber. Nu purtați îmbrăcăminte lejeră sau bijuterii, cravate, fulare, etc. Păstrați îmbrăcăminte și mănușile la distanță de piesele mobile ale produsului. Dacă aveți păr lung, prindeți-l. Îmbrăcăminte lejeră, bijuteriile sau părul lung se pot prinde la piesele mobile ale produsului. Îmbrăcăminte nu trebuie să fie dintr-un material inflamabil.
- **Protecție pentru față, ochi și urechi** – ideal ar fi să utilizați o cască de protecție cu un scut suficient de dur și antifoane cu un efect de amortizare conform EN 352. Vă recomandăm să utilizați ochelari cu protecție la praf sub scut. Dacă utilizați alte dispozitive, acestea trebuie să îndeplinească cerințele de protecție potrivite care sunt comparabile cu cele ale dispozitivelor recomandate mai sus.
- **Mănuși de lucru** – purtați mănuși rezistente, de piele sau rezistente la tăieturi, pentru a oferi protecție nu doar la tăieturi cât și la materiale aruncate și vibrații.
- **Mască de protecție** – utilizați întotdeauna o mască de protecție când tăiați materiale care generează praf, în modul uscat (piatră, beton, etc.)
- **Încălțăminte de lucru** – purtați întotdeauna încălțăminte de protecție rezistentă cu o talpă antiderapantă și solidă.

MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR

 **Notă:** vă recomandăm să aveți întotdeauna la dvs:

- Un extingcător corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).
- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului sau a persoanei care îl însoțește.
- Telefon mobil sau un alt produs pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență

- O persoană însoțitoare familiarizată cu principiile de prim ajutor.

ATENȚIE! Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment.

- **În caz de leziuni, procedați întotdeauna în conformitate cu principiile de prim ajutor.**

- Dacă cineva se **taie**, acoperiți rana cu un bandaj curat (din pânză) și apăsați ferm pentru a opri sângerarea.
- Dacă pielea este **arsă**, evitați mai întâi expunerea cu sursa de căldură. Răciți cu apă, de preferabil de 4-8 °C, zonele afectate într-o măsură mai mică. Nu aplicați unguente, creme sau pudre pe zona afectată. Cea mai bună modalitate este să utilizați o compresă umedă, de exemplu o batistă sau un prosop. Apoi prindeți compresa și, dacă este necesar, contactați un medic.
- **Persoanele cu o circulație slabă** care sunt expuși la **vibrații** excesive pot suferi leziuni la vasele de sânge sau la sistemul nervos. Vibrațiile pot cauza următoarele simptome la degete, mâini sau încheieturi: amorțeală, furnicături, durere, senzația de înțepătură, alterarea culorii pielii sau a pielii. Dacă apar astfel de simptome, contactați un medic!
- Nu permiteți ca **benzina sau uleiul să intre în contact** cu pielea dvs. Țineți benzina și uleiul departe de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, contactați imediat un medic.
- **Intoxicația cu monoxid de carbon** poate cauza moartea! Primele semne ale intoxicației cu monoxid se aseamănă simptome asemănătoare gripei, cum ar fi dureri de cap, amețeală și/sau greață. Dacă prezentați aceste simptome, luați aer proaspăt cât de repede! Trebuie să solicitați ajutor medical.

ÎN SITUAȚIA UNUI INCENDIU:

- Dacă motorul ia foc sau iese fum de la acesta, opriți produsul și distanțați-vă undeva unde să fiți în siguranță.
- Pentru a opri incendiul, utilizați un extingtor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).
- **NU VĂ PANICAȚI.** O reacție de panică poate cauza mai multe daune.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil să fie eliminate toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol de căldură rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora.
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice în construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului, echilibrul produsului.
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și poziția utilizatorului.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și poziția dispozitivului de oprire a motorului.
- Pericole cauzate de un defect al sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, poziția utilizatorilor și de marcare.
- Pericole cauzate de desprinderea unor piese și stropirea cu lichide.
- Pericol mecanic, cauzat de tăiere și aruncare.
- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței).

- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe")
- Pericole cauzate de rupere (a lanțului) în timpul funcționării.

DESPACHETAREA

- Verificați cu atenție toate piesele după demontarea cutiei de transport.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă a rămas în ele vreo piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole. Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile din plastic, cu foliile sau alte piese mici, pentru a evita pericolul de înghițire sau sufocare!
- Dacă observați daune în timpul transportului sau dacă pachetul este incomplet, anunțați-vă furnizorul imediat. Nu utilizați produsul!
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul pentru o utilizare ulterioară. Materialele de ambalare trebuie să fie reciclate sau debarasate în conformitate cu legislația în vigoare. Sortați părțile ambalajului în funcție de material și predați-le centrelor de colectare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

CONȚINUTUL PACHETULUI:

- Vedeți (**Imag. 2**)
- **Accesoriile standard pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.**
- Acest produs necesită asamblare. Produsul trebuie asamblat corect înainte de utilizare.

UTILIZAREA PRODUSULUI

DISCURI DE TĂIERE

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată alte discuri de tăiere decât cele recomandate pentru produsele de tăiere cu motor de dimensiuni potrivite! Discurile dințate, de ferăstrău, periile, discurile cu carbură și alte scule similare pot cauza accidente grave, leziuni și chiar accidente fatale!

Pentru produsele de tăiere motorizate, au fost concepute două tipuri de discuri:

- Discuri abrazive din abrazive sudate (- EN 12413).
- Discuri de diamant abrazive (scule din super-abrazive – EN 13236).

Discurile abrazive trebuie să fie întotdeauna selectate în funcție de materialul care urmează să fie tăiat și în conformitate cu utilizarea recomandată, conform instrucțiunile producătorului discului. Dacă utilizați un disc de tăiere umezit, trebuie să asigurați o sursă de apă suficientă.

Discurile trebuie depozitate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Pentru discurile abrazive sudate este necesar să acordați atenție la timpul lor de utilizare (durabilitate). Discurile absorb umiditatea din aer și astfel durata de viață a acestora. Timpul de utilizare este afișat pe discul central în formatul – trimestru/an.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată discuri deteriorate sau uzate în vreun fel.

MONTAREA/DEMONTAREA DISCULUI

- Nu detașați carcasa discului când asamblați/demontați discul.
- Dacă produsul a fost utilizat recent, lăsați-l să se răcească și securizați-l să nu pornească accidental (de preferabil deconectând cablul bujiei).
- Securizați discul.
- Destrângeți și detașați bolțul de fixare al discului, detașați flanșa de montare și discul.
- Înainte de a asambla un disc nou, verificați direcția de rotație și introduceți discul pe ax în direcția corespunzătoare.
- Instalați bolțul și flanșa și strângeți ușor.
- Rotiți axul pentru a vă asigura că discul este introdus și aliniat corect.
- Strângeți bolțul de prindere la un cuplu de 26-30 Nm. *Dacă nu strângeți suficient discul de tăiere, veți cauza învârtirea acestuia în timpul utilizării.*

CUREAUA DE TRANSMISIE (IMAG. 3 + 4)

- Detașați cele 4 șuruburi de pe carcasa curelei și detașați carcasa (imag. 1 L).
- Destrângeți cele două șuruburi de prindere (imag. 4A).
- Ajustați tensiunea curelei de transmisie cu cheia, după cum este necesar (imag. 4B).
- Strângeți cele două șuruburi (imag. 4A), remontați carcasa curelei. Instalați și strângeți cele patru șuruburi ale carcasei (imag. 3).
- **Înlocuiți cureaua de transmisie în același fel.**

Notă: *Cureaua de transmisie trebuie să fie întotdeauna verificată și strânsă după aprox. două plinuri de combustibil consumate.*

APĂRĂTOAREA

Înainte de a lucra, este necesar să ajustați apărătoarea discului pentru a evita aruncarea de particule nedorite, scântei, etc. pe o distanță prea lungă iar apărătoarea este cât mai eficientă. Ajustați apărătoarea mânerului de ajustare. N-o forțați peste intervalul opritorului.

AMESTECUL DE COMBUSTIBIL

Produsul este acționat de un motor în 2 timpi și trebuie alimentat doar cu benzină și amestec de ulei pentru motor în 2 timpi și motoare de viteză cu o proporție de 40:1. Nu folosiți niciodată doar benzină ca și combustibil.

Benzină: Vă recomandăm să folosiți benzină fără plumb, cu o cifră octanică de cel puțin 89. Nu folosiți benzină cu un conținut mai ridicat de alcool.

Ulei: Vă recomandăm să utilizați HECHT 2T, sau alte uleiuri care îndeplinesc JASO FC / API TC sau mai bune.

PROPORȚIA DE COMBUSTIBIL RECOMANDATĂ

La pornirea motorului: la primii 4 litri de combustibil, amestecați benzina cu ulei în proporție de 33 : 1

La o utilizare ulterioară: 40 : 1 - adică 40 unități benzină la o unitate de ulei

ATENȚIE! Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă, putând cauza arsuri sau leziuni serioasă în timpul alimentării.

ALIMENTAREA

ATENȚIE! Opriți motorul. Nu detașați niciodată capacul și nu adăugați combustibil în timp ce motorul este în funcțiune sau este fierbinte. După oprirea motorului, așteptați cel puțin 15 minute ca motorul să se răcească.

1. Amestecul de ulei și benzină trebuie să fie întotdeauna curat, într-un recipient conceput în acest sens.
2. Turnați jumătate benzină și apoi întreaga cantitate de ulei și scuturați. Apoi completați restul de benzină și scuturați din nou.
3. Detașați capacul de umplere cu combustibil.
4. Umpleți cu benzină până la maxim 1 cm sub marginea inferioară a gâtului de umplere.
5. Nu umpleți peste limită! Înainte de a porni motorul, ștergeți combustibilul vărsat.
6. Toate capacele, a rezervorului și ale recipientelor trebuie să fie montate și strânse.

ATENȚIE! Nu alimentați niciodată în interiorul unei încăperi.

- Nu fumați și nu utilizați o flacără deschisă în timpul alimentării.
- Asigurați-vă că stați la distanță de orice sursă de căldură, scânteii și flăcări.
- Dacă se varsă combustibil, nu porniți motorul. Curățați imediat benzină vărsată. Deplasați produsul din acea zonă și așteptați ca vaporii de benzină să se evaporeze pentru a evita producerea unui incendiu.
- Nu utilizați benzină care conține etanol. Nu amestecați ulei cu benzină. Pentru a proteja motorul, că recomandăm să utilizați un stabilizator de combustibil, disponibil la stațiile de benzină.
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau reziduuri în rezervor.
- Combustibilul nu trebuie să fie mai vechi de 14 zile.

Notă: *Combustibilul poate deteriora vopseaua și anumite tipuri de plastic. Când alimentați, aveți grijă să nu vărsați benzină. Deteriorările cauzate de aceste scurgeri nu sunt acoperite de garanție.*

SUSȚINEREA MOTODEBITATORULUI

Deși produsul este echipat cu elemente de siguranță iar utilizatorul folosește scule și echipament, modalitatea corectă de a ține motodebitatorul poate fi descrisă ca fiind cel mai important element de siguranță atunci când lucrați cu motodebitatorul. Țineți ÎNTOTDEAUNA bine motodebitatorul cu ambele mâini, cu mâna stânga de mânerul frontal iar cu dreapta de mânerul din spate. Nu țineți niciodată motodebitatorul în sens invers! Acesta nu a fost construit pentru stângaci!

ATENȚIE! NU ȚINEȚI NICIODATĂ UN DISPOZITIV DE TĂIERE CU O SINGURĂ MÂNĂ ÎN TIMPUL LUCRULUI!

PROTECȚIA PENTRU PORNIREA ACCIDENTALĂ

- Două controale trebuie apăsată în același timp când motorul este în funcțiune pentru a activa mișcarea discului. Mai întâi, opritorul manetei de accelerație și apoi maneta de accelerație.

ATENȚIE! Discul va continua să se rotească câteva secunde după eliberarea manetei de accelerație.

ÎNAINTE DE PRIMA PORNIRE

Nu uitați să folosiți combustibil cu un conținut mai mare de ulei!

Când porniți produsul pentru prima dată sau după o perioadă mai lungă de neutilizare, pot să apară unele probleme. De aceea, nu cedați emoțiilor și nu forțați prea mult dacă apare o defecțiune!

ATENȚIE! Motoarele în funcțiune generează căldură. Componente ale motorului și evacuarea sunt foarte fierbinți. Acestea pot cauza arsuri grave la contactul cu părțile corpului dvs. Dacă este folosit în apropierea unui material inflamabil, cum ar fi frunzele, iarba, tufișuri, etc. acestea se pot aprinde.

PORNIREA MOTORULUI

- Setati comutatorul de pornire în poziția "I" (imag. 1 H)
- Trageți tija șocului (imag. 1 C)
- Utilizați injectorul de combustibil/primer-ul (dacă este instalat) pentru a injecta combustibil în cilindru. Apăsați-l până când injectorul opune aceeași rezistență la apăsare (de aprox. 5 ori - nu este o regulă).
- Țineți bine motodebitatorul în siguranță în apropierea solului de mânerul frontal cu mâna stângă. Utilizând piciorul drept, apăsați mânerul din spate și, cu mâna dreaptă, trageți cablul starterului de mâner până când simțiți că opune rezistență.

ATENȚIE! Nu porniți niciodată motodebitatorul dacă îl țineți liber în mână.

- Începeți cu o tragere ușoară. Nu smâciți niciodată! Nu trageți cablul la lungimea maximă și nu aplicați forță prea mare.
- Nu eliberați brusc cablul de pornire. Acesta trebuie retras manual.

Notă: Nu țineți NICIODATĂ cablul decât de mâner (de ex. rulat pe încheietură).

- Repetați până când motorul pornește.
- Așteptați ca motorul să se încălzească cu maneta de accelerație apăsată ușor (imag. 1) (A accelerație + B opritor). După apăsarea manetei de accelerație, tija șocului este eliberată.
- Motorul va funcționa la ralanti după eliberarea manetei de accelerație.
- Nu utilizați injectorul sau șocul când porniți un motodebitatorul încălzit.

Notă: Aceasta este o procedură generală. În cursul utilizării, totuși, puteți identifica modalitatea ideală de a porni mai ușor motodebitatorul. Fiecare se comportă puțin diferit și, în unele cazuri, dacă motorul se înțeacă cu șocul și se oprește imediat după câteva încercări de a-l porni, șocul trebuie dezactivat de la maneta de accelerație și să continuați procedura de pornire fără acesta.

OPRIREA MOTORULUI

- La ralanti, setați comutatorul de pornire în poziția "O" (STOP). (Imag. 1 H).

TĂIEREA UMEDĂ

ATENȚIE! Pentru tăierea umedă (cu apă), utilizați întotdeauna doar un tip de disc conceput și construit în acest sens. Nu utilizați niciodată apă cu un disc de tăiere uscată!

- Conectați furtunul furnizat cu cuplajul rapid potrivit la sursa de apă la cuplajul rapid din partea de jos a produsului.
- Porniți motorul.
- Rotiți supapa de alimentare cu apă și coborâți apa în produs.
- Acționați accelerația și lăsați discul să se învârtă la ralanti aprox. o pătrime spre jumătate de minut până când au fost spălate toate impuritățile.
- Începeți lucrul după acest timp.

TEHNOLOGIA DE TĂIERE

1. Așezați materialul ce trebuie tăiat după cum se arată.
2. Tăiați întotdeauna cu turația la maxim.
3. Începeți să tăiați aplicând o presiune ușoară; nu apăsați lama către materialul ce doriți să-l tăiați.
4. Folosiți turația maximă.
5. Deplasați ușor discul în față și în spate.
6. Tăiați o suprafață mică cu discul.
7. Tăiați doar cu vârful discului.
8. Păstrați discul la unghiuri drepte. Nu înclinați produsul în lateral.

ATENȚIE! Evitați tăierea cu lateralele discului, în orice situație. În caz contrar, puteți deteriora sau fisura discul, cauzând nu doar deteriorarea materialului sau a produsului, dar și leziuni grave. Utilizați doar partea de tăiere a discului.

Nu înclinați debitatorul spre lateral când este în funcțiune; acest lucru poate cauza blocarea discului, fisurarea acestuia, sau un recul, și o situație care vă pune în pericol.

ATENȚIE! Când tăiați beton, folosiți un sistem de răcire cu apă și un disc ce permite răcirea cu apă. Acest lucru va reduce nivelul de praf și va prelungi durata de viață a discului. Totuși, când lucrați la temperaturi foarte mici, materialul ce doriți să-l tăiați poate fi deteriorat de apa înghețată sau de alunecarea utilizatorului.

VIBRAȚIA DISCULUI

- Din cauza uzurii neregulate, discul își poate pierde forma rotundă și să vibreze. (Acest lucru e cauzat de o presiune prea mari asupra discului). În acest caz, discul trebuie înlocuit.

ATENȚIE! Reculul se poate produce foarte brusc și cu o forță mare. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate avea ca rezultat o leziune gravă sau chiar fatală.

În timp ce tăiați, nu țineți produsul prea sus, nu-l apăsați și țineți discul în așa fel încât este tras în material. Dacă utilizați partea din spate a discului când tăiați, discul poate rămâne fără material de tăiat, cauzând aruncarea în sus și înainte a produsului.

RECOLUL

ATENȚIE! Când tăiați, păstrați corpul la distanță de linia de tăiere și nu vă aplecați peste produs. Astfel veți preveni o posibilă leziune în situația producerii unui recul.

CUM SĂ EVITAȚI RECOLUL

1. Nu tăiați niciodată partea superioară a discului. (imag. 5)
2. Mențineți-vă echilibrul și o poziție fermă.
3. Folosiți-vă ambele mâini și prindeți bine cu degetele în jurul mânerelor.
4. Stați la distanță de materialul ce urmează să-l tăiați.
5. Porniți debitatorul. Când ați atins turația maximă, începeți să tăiați.
6. Aveți grijă în timpul tăierii.
7. Nu tăiați niciodată deasupra înălțimii umărului.

RETRAGEREA / CIOBIREA

ATENȚIE! Tăiați întotdeauna la turație maximă. O turație mică poate cauza ciobirea sau tragerea piesei de prelucrat și a discului.

Retragerea sau ciobirea se întâmplă când partea inferioară a discului se oprește brusc sau când tăietura se închide iar lama este prinsă. În astfel de cazuri, debitatorul poate fi tras în jos de o mișcare puternică. Acest fenomen poate fi evitat securizând piesa de prelucrat pentru ca tăietura să nu se închidă (imag. 6).

ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

ATENȚIE! Pentru a asigura o bună funcționare a produsului, este necesar ca acesta să fie verificat și ajustat de un personal calificat într-un centru de service autorizat, cel puțin o dată pe an.

O întreținere corespunzătoare este esențială pentru o utilizare în siguranță, economică și lipsită de probleme a produsului. Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și a măsurilor de siguranță poate cauza leziuni grave sau chiar moartea. Respectați întotdeauna procedurile, măsurile de siguranță, pașii de întreținere recomandați și verificările menționate în acest manual.

ATENȚIE! Înainte de orice operațiune la produs (întreținere, verificare, înlocuire de accesorii, service) sau înainte de a-l depozita, **OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL**, așteptați ca piesele mobile să se oprească iar produsul să se răcească. Preveniți pornirea accidentală a produsului (deconectați bujia / ștecherul de la priză). Dacă produsul este echipat cu o cheie de pornire, detașați-o.

ACEST AVERTISMENT NU ESTE REPETAT ÎN URMĂTOARELE PUNCTE!

- Asigurați-vă întotdeauna că toate piulițe și bolțurile sunt bine strânse, precum și că produsul este într-o stare bună de funcționare.
- Păstrați produsul într-o stare bună și, dacă este necesar, schimbați etichetele cu instrucțiuni și de avertizare aplicate pe produs.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de aerisire sunt curățate de reziduuri.
- Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați doar piese și accesorii originale. Piesele care nu au fost testate și aprobate de producătorul echipamentului pot cauza daune neprevăzute.
- Reparațiile și operațiunile de întreținere care nu sunt descrise în această secțiune, care nu sunt complicate, sau necesită scule speciale, trebuie adresate unui service autorizat.

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna mănuși în timpul operațiunilor de întreținere și manipularea discului de tăiere.

ÎNLOCUIREA/CURĂȚAREA BUJIEI

- Dacă produsul nu pornește și dacă ați eliminat toate cauzele unei posibile defecțiuni, probabil bujia este defectă sau blocată și necesită să fie înlocuită sau curățată.
- Înlocuiți întotdeauna bujia doar cu una de același tip sau unul echivalent. O bujie defectă nu este acoperită de garanție.

Procedura:

1. Deșurubați și detașați piulița carcasei filtrului și destrângeți clemele atașamentului acestuia.
2. Detașați carcasa filtrului (dacă este necesar, detașați filtrul).
3. Detașați firul cablul de la bujie.
4. Destrângeți bujia (spre stânga), utilizând un ochi mai mare de la o cheie cu două capete.
5. Detașați bujia.
6. Curățați și ajustați distanța dintre electrozii bujiei cu un manometru (imag. 7) sau înlocuiți-o.
7. Instalați bujia în cilindru cu degetele și verificați să fie așezată corespunzător pe filet.
8. Strângeți bujia spre dreapta cu o cheie cu două capete.
9. Conectați la loc cablul bujiei și asigurați-vă că este la locul său.
10. Puneți filtrul și carcasa acestuia la loc și fixați-o.

AJUSTAREA CARBURATORULUI

- Carburatorul de la produsul dvs. a fost ajustat din fabrică, dar poate să necesite o ajustare fină, mai ales după utilizare. Schimbarea setărilor este posibilă doar dacă motorul necesită să fie adaptat la alte condiții de utilizare (altitudine, condiții de mediu, alte amestecuri de benzină și ulei, etc.)
- Ajustarea carburatorului este posibilă doar într-o anumită măsură, pentru ca motorul să funcționeze corespunzător, în siguranță și, în același timp, să îndeplinească cerințele Directivei 2016/1628/EU.

Notă: *Vă recomandăm să vă adresați unui service autorizat pentru ajustarea carburatorului. O ajustare incorectă sau nepotrivită fără un tahometru poate avea ca rezultat deteriorarea motorului, care nu va fi acoperită de garanție.*

- Turațiile la ralanti sunt setate de la șurubul T.
- Rotațiile scăzute (L) și ridicate (H) sunt setate de la duzele L și H. Raportul amestecului de combustibil/aer este setat de la aceste duze, **de aceea, nu schimbați setările decât dacă este absolut necesar!**

• **Nu rotiți duzele L, H și T mai mult de o jumătate de rotație înainte/înapoi. Nu încercați niciodată să ajustați dincolo de acest interval. Nu utilizați forță excesivă.**

PROCEDURA

Utilizați duza **L** pentru a seta un răspuns rapid la alimentarea cu combustibil și o viteză mică de rotație. Motorul nu trebuie să se "sufoc" sau să se oprească când combustibilul este alimentat rapid.

Utilizați duza **T** pentru a seta funcționarea la ralanti iar lanțul să nu se rotească când motorul funcționează spontan sau nu se oprește.

Duza **H** nu trebuie ajustată de obicei la altitudini normale. În plus, o ajustare incorectă fără tahometru poate cauza o deteriorare permanentă a motorului în această setare. **Vă recomandăm să nu faceți modificări cu setările duzei H.**

ATENȚIE! Când ajustați carburatorul, lanțul se poate roti spontan. Există riscul de tăieturi! Persoanele sau animalele din jur trebuie să fie la o distanță de siguranță în timpul ajustării carburatorului.

AJUSTAREA CORESPUNZĂTOARE A CARBURATORULUI

- Motodebitatorul pornește fără nici o dificultate majoră
- Reacția la o împingere rapidă cu motorul cald este imediată
- Lanțul nu se rotește cu motorul la ralanti iar motorul nu se oprește
- Ambreiajul nu alunecă în tăietură cu accelerația la maxim

ÎNTREȚINERE REGULATĂ

1. Nervurile cilindrului

- Praful depus între nervurile cilindrului cauzează supraîncălzirea motorului. Verificați și curățați cu regularitate nervurile după detașarea filtrului de aer. Când instalați carcasa cilindrului, asigurați-vă că filtrul este poziționat corespunzător. (imag. 8 A)

2. Filtrul de combustibil

- Cu ajutorul unui cârlig cu fir, scoateți filtrul de combustibil prin deschizătura gurii de umplere a rezervorului (imag. 9).
- Demontați filtrul și spălați-l în benzină sau înlocuiți-l dacă este necesar. După detașarea filtrului, utilizați o clemă pentru a susține capătul furtunului de aspirație. Când instalați filtrul, evitați fibrele filtrului sau alți contaminați să intre în furtunul de aspirație.
- Dacă interiorul rezervorului este murdar, spălați-l cu benzină.
- Înainte de a monta la loc filtrul, verificați în ce stare sunt furtunurile de combustibil. Dacă acestea sunt deteriorate sau uzate, nu utilizați produsul până când nu a fost reparat de un expert.

3. Bujia

- Curățați electrozii cu o perie de sârmă și ajustați distanța dintre electrozi la 0.65 mm după caz - vedeți (imag. 7). Înlocuiți bujia dacă este uzată.

4. Filtrul de aer

- Puteți despărți filtrul în două părți. Despărțiți-le și suflați reziduurile cu atenție din când în când (din interior spre exterior).

5. Amortizorul de vibrații din față și din spate

- Dacă identificați crăpături la piesele din cauciuc, arcuri sau mânere și atașamentul acestora, este necesară o înlocuire imediată.

CURĂȚAREA

ATENȚIE: Nu pulverizați niciodată produsul cu apă. Apa poate deteriora motorul sau contamina sistemul de alimentare.

- Curățați cu atenție produsul după fiecare utilizare.
- Dacă motorul a funcționat, așteptați cel puțin o jumătate de oră înainte de a-l curăța.
- Curățați toate suprafețele exterioare.
- Ștergeți suprafața produsului și carcasa motorului cu o cârpă ușor umedă.
- Nu utilizați niciodată detergenți sau solvenți corozivi pentru curățare.
- Dacă una din componentele produsului este curățată cu apă sau o cârpă umedă, etc. aceasta trebuie să fie uscată complet.
- Ștergeți suprafața produsului și motorul cu o cârpă uscată.
- Reparați orice suprafață unde vopseaua a fost afectată și acoperiți alte suprafețe care pot fi afectate de rugină cu un strat subțire de ulei.

DEPOZITAREA

CURĂȚAȚI PRODUSUL ÎNAINTE DE A-L DEPOZITA, ÎN CONFORMITATE CU PARAGRAFUL "ÎNTREȚINERE/CURĂȚARE"

ATENȚIE! Depozitați produsul într-un loc unde vaporii de combustibil nu pot ajunge la un foc deschis sau la scânteii. Combustibilul trebuie consumat complet înainte de a depozita produsul pe o perioadă lungă de timp. Produsul trebuie să se fi răcit complet înainte de a-l depozita.

- Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, unde să nu fie la îndemâna persoanelor neautorizate.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranța dumneavoastră. Folosiți numai piese de schimb originale.
- Dacă este posibil, evitați zonele cu umiditate ridicată, deoarece aceasta favorizează apariția ruginii și coroziunea.
- După ce motorul și sistemul de evacuare s-a răcit, acoperiți-le cu ceva pentru a le feri de praf. Un motor și un sistem de evacuare fierbinte poate aprinde sau topi anumite materiale.
- Nu utilizați folii de plastic ca protecție împotriva prafului. O protecție neporoasă va reține umezeală în jurul motorului, favorizând apariția ruginii și a coroziunii.

Notă: Când depozitați produsul, trebuie să aveți grijă să-l protejați de rugină. Folosind un ulei ușor sau silicon, lubrifiați echipamentul, mai ales toate piesele metalice și piesele mobile.

DEPOZITAREA ÎN AFARA SEZONULUI

Parcurgeți pașii următori pentru a pregăti produsul de depozitare:

1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație după ultima utilizare din sezon.
2. Porniți motorul și lăsați-l în funcțiune până când este consumată toată benzina și se oprește.
3. Detașați bujia. Prin filetul din capul cilindrului (prin orificiul pentru bujie), turnați o cantitate potrivită de ulei recomandat (în funcție de capacitate motorului, aprox. 5 % din capacitatea acestuia) în camera de combustie (imag. 46). Acționați starterul pentru a distribui uniform uleiul în camera de combustie.
4. Montați bujia.

ATENȚIE! Nu scurgeți uleiul în încăperi, în apropierea unui foc deschis, etc. Nu fumați în apropiere! Noxele de la motor pot cauza o explozie sau un incendiu.

SCOATEREA DIN DEPOZITARE

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea ÎNAINTE DE PORNIRE.

Dacă combustibilul a fost scos în timpul pregătirii pentru depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă

DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI

ATENȚIE! Depozitați combustibilul doar în recipiente speciale. În caz contrar, există riscul de contaminare sau chiar explozie a combustibilului.

- Nu depozitați motorul în apropierea sobelor, cuptoarelor, încălzitoarelor de apă cu bec de control, respectiv alte dispozitive care pot produce scânteii.
- Depozitați cantitatea minimă de combustibil pe care o puteți utiliza până la 14 zile. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile.

TRANSPORTUL

ATENȚIE! Nu transportați produsul în timp ce motorul este în funcțiune. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a transporta produsul. Rezervorul trebuie să fie gol. Combustibilul vărsat sau vaporii se pot aprinde.

1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație. Porniți motorul și lăsați-l să ruleze până când se consumă toată benzina și se oprește.
2. Strângeți bine capacul rezervorului.
3. Setați comutatorul motorului și valva de combustibil (dacă este în dotare) în poziția OFF sau STOP.
4. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a-l transporta.
5. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți produsul în timpul transportului.
6. Securizați produsul cu ajutorul unor curele în poziție dreaptă atunci când îl transportați.
7. Aveți grijă să nu loviți produsul în timpul transportului. Nu așezați obiecte pe produs.

DEPANARE

Defecțiunile care necesită o intervenție mai complexă trebuie să fie întotdeauna rezolvate într-un atelier specializat. Intervențiile neautorizate pot provoca daune. Dacă nu puteți remedia defecțiunea cu ajutorul măsurilor descrise aici, contactați un centru de service autorizat.

| Problemă | Cauză posibilă | Rezolvare |
|---|--|--|
| Motorul nu pornește | Ordine incorectă a pașilor pentru pornire | Porniți produsul cum este prezentat în acest manual |
| | O ajustare incorectă a carburatorului | Ajustați așa cum a fost conceput |
| | Bujie murdară | Curățați bujia, verificați distanța dintre electrozi sau înlocuiți bujia |
| | Filtru de combustibil blocat | Înlocuiți sau curățați filtrul de combustibil |
| Motorul pornește, dar produsul nu funcționează la putere maximă | Filtru de aer murdar | Curățați sau înlocuiți filtrul de aer |
| | O ajustare incorectă a carburatorului | Ajustați carburatorul (de preferabil într-un service) |
| | Carburator setat incorect | |
| Motorul merge întrerupt și se oprește | Un amestec de combustibil în carburator setat incorect | Ajustați carburatorul (de preferabil într-un service) |
| | Bujie murdară sau defectă | Curățați bujia, verificați distanța dintre electrozi sau înlocuiți-o |
| Lanț uscat | Rezervorul de ulei este gol | Completați cu ulei |
| | Orificiul de lubrifiere este blocat | Curățați orificiul de lubrifiere |
| Performanțe slabe la solicitare | Carburator ajustat incorect | Ajustați carburatorul (de preferabil într-un service) |
| Gaze de eșapament excesive, fum | Carburator ajustat incorect | Ajustați carburatorul (de preferabil într-un service) |
| | Un amestec incorect de combustibil – prea mult ulei | Pentru motoarele în 2 timpi, utilizați un raport de amestec de 40:1 |

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că reparațiile sunt efectuate de un personal de calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura siguranța funcționării produsului.
- Dacă aveți nevoie de consiliere tehnică, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service HECHT autorizat. Pentru informații cu privire la locații de service, accesați www.hecht.cz.
- La comandarea pieselor de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit pe www.hecht.cz

DEBARASARE

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajele, conform cerințelor de protecție a mediului la centrul de reciclare.
- Acest produs nu face parte din categoria deșeurilor menajere. Salvați mediul înconjurător și duceți acest produs la punctele de colectare recunoscute, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită conform reglementărilor naționale.
- Uleiul este un deșeu periculos. Debarasați-l într-un mod corespunzător, întrucât nu aparține de deșeurile menajere. Cu privire la debarasarea uleiului, contactați autoritățile locale, centrul de service sau dealerul dvs.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală și responsabilitatea pentru defecte timp de **24 de luni de la facturare**.
- Pentru uz **corporativ, comercial, municipal și altele decât utilizarea privată**, oferim o garanție legală și o responsabilitate legală pentru defecte așa cum este specificat în Codul Civil din vigoare.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă indicație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează într-un alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu va fi recunoscută ca legitimă.
- Selectarea necorespunzătoare a anumitor produse și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să fie familiarizat cu proprietățile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să îl familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este ca instrucțiunile pentru funcționare, service, curățare, depozitare și întreținere să fi fost respectate.
- Deteriorările cauzate de uzura obișnuită și fisuri, suprasolicitare, o utilizare incorectă sau intervenții în afara unui service autorizat în perioada de garanție, nu vor fi acoperite de garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: lichide pentru funcționarea motorului, filtre de aer/combustibil, bujii, rulmenți, cabluri de pornire, lame, curele, roți, cabluri de acționare...).
- Din garanție sunt excluse uzura produsului sau a unor piese în urma unei utilizări normale a produsului sau a pieselor acestuia și alte piese supuse uzurii obișnuite.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.

- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service întreg și cu dovada de achiziție.
- Operațiunile de curățare, întreținere, inspecție și aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot realiza în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service vă va elabora cu plăcere un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și cu dovada achiziției. Produsele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport expres sau special, nu vor fi acceptate.
- În situația unei cereri în garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la procesarea cererilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la **www.hecht.cz**
- Vă debarasăm gratuit de produsele dumneavoastră electrice vechi.

GARANȚIA MOTORULUI

UZURĂ NORMALĂ:

Ca dispozitive mecanice, motoarele necesită un service periodic și înlocuirea cu piese de schimb, pentru a funcționa corespunzător. Garanția nu se aplică în cazul acestor reparații, atunci când durata de viață a unei piese a motorului a fost epuizată printr-o funcționare normală.

ÎNȚREȚINERE NECORESPUNZĂTOARE:

Durata de viață a motorului depinde de condițiile în care a fost folosit și de îngrijirea care i-a fost acordată. Garanția nu acoperă deteriorarea cauzată de praf, reziduuri, nisip sau alte materiale abrazive care au pătruns la motor, ca rezultat al unei întrețineri necorespunzătoare. Această garanție se referă numai la defecte de materiale și de producție. Prin urmare, nu solicitați rambursarea sau înlocuirea unui produs la care motorul poate fi montat. Garanția nu include nici reparații cauzate de:

- Folosirea altor piese de schimb decât cele originale.
- Elemente de control sau dispozitive care cauzează o pornire dificilă, o reducere a puterii generate și scăderea duratei de viață (contactați producătorul).
- Carburatoare destrânse, conducte de combustibil înfundate, supape blocate sau alte defecte cauzate de utilizarea unui combustibil contaminat sau vechi. Utilizați doar benzină fără plumb proaspătă și stabilizator de combustibil.
- Piese care sunt tocite sau fisurate din cauza funcționării motorului cu un nivel de ulei insuficient, folosind ulei murdar sau cu specificații necorespunzătoare. Folosiți doar un ulei recomandat de producător.
- Repararea sau reglarea de piese conectate sau un ansamblu, de exemplu, angrenaj cu roți dințate, telecomenzi și altele asemănătoare, care nu sunt originale.
- Deteriorarea sau uzura pieselor, din cauza particulelor de praf care au pătruns în motor în urma unor operațiuni de întreținere necorespunzătoare sau asamblarea filtrului de aer, ori utilizarea unui sistem de curățare sau aspirator neoriginal.
- Piese care au fost deteriorate din cauza supraturației sau supraîncălzirii motorului, din cauza înfundării sau blocării nervurilor de răcire sau a spațiului volantului cu iarbă, așchii sau reziduuri, sau daune cauzate de funcționarea motorului într-o încăpere.
- Deteriorarea motorului sau a unei piese a acestuia, de la vibrații neobișnuite, cauzate de destrângerea ansamblului motorului, lamele de cosit destrânse sau volante dezechilibrate, o fixare necorespunzătoare a dispozitivului la arborele motorului, supraturația motorului sau o altă utilizare incorectă.
- Îndoirea sau fisurarea arborelui cotit după ciocnirea cu un obiect rigid sau întinderea excesivă a curelei trapezoidale.
- Motorul sau o piesă a acestuia deteriorat, cum ar fi camera de aprindere, supape, garnituri de supape, conducte de supape sau arderea bobinei de pornire, din cauza folosirii unui combustibil necorespunzător - de exemplu gaz lichefiat, gaz naturale benzină necorespunzătoare, etc.

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

| | |
|---|------------------------|
| Denumirea produsului * | |
| | |
| Model * | |
| | |
| Data cumpărării * | |
| | |
| Nr. de serie al produsului * | |
| | |
| Cumpărător (nume, numele companiei), adresă* | |
| | |
| Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții. | |
| *A se completa de către vânzător | |
| Semnătura cumpărătorului/ | Ștampila și semnătura/ |
| | |
| SERVICE CENTRAL/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY WERCO spol. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.werco.cz, servis@werco.cz WERCO SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.werco.sk, reklamacie@werco.sk WERCO Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.wercopolska.pl, info@wercopolska.pl | |

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

| |
|--|
| Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate": |
| HECHT MOTORS S.r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661 |
| Declarăm pe propria răspundere următoarele: |
| Produsul: |
| MOTODEBITATOR |
| Denumire comercială și tip: |
| HECHT 9588 |
| Model: |
| PN580 |
| Procedura utilizată pentru evaluarea conformității |
| În conformitate cu Directiva 2006/42/EC |
| Această declarație a fost emisă pe baza certificatelor și protocoalelor de măsurare de către Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, P.R. China; Ministerio de Industrio, Comercio y Turismo, Po de la Castellana, 160, 10A. 28071, Madrid, Spain; Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, P.R.China |
| Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE – numărul certificatului utilizat: |
| 2014/30/EU – 190101032SHA – V1; 2006/42/EC – 190502168SHA-V1 2005/88/EU & (EU) 2000/14/EC – 190502168SHA-V1 (EU) 2016/1628 – e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1172*00 |
| Tipul motorului |
| PN1E45F-2 |
| Numărul de validare |
| e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1172*00 |
| Următoarele norme armonizate sunt folosite pentru garantarea conformității, împreună cu normele și reglementările naționale |
| EN ISO 19432:2012; EN ISO 14982:2009; ISO 12100:2010 EN ISO 11806-1:2012; EN ISO 13857:2008; EN ISO 11688-1:2010 |
| Nivelul de putere acustică garantat conform normei EN ISO 1168-1:2010 |
| LwA = 119 dB (A) |
| Confirmăm prin prezenta că: Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și este sigur pentru funcționarea obișnuită, pentru utilizarea stabilită de producător Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice |
| În Praga, la data de: |
| 24.09.2019 |
| Nume: |
| Rudolf Runštuk |
| Titlu: Director executiv |